

UNDERSTANDING THE AVANT HEBREW LANGUAGE ASSESSMENT RESULTS

The information below is meant to provide you with the context for interpreting your child's results from the AVANT Hebrew assessment administered at MILTON in the spring of 2022.

MILTON's program follows the guidelines of the American Council for the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), which rates Hebrew as a level 3 difficulty language because of its separate alphabet system and structure of the language. This means it takes longer to achieve a proficiency level in Hebrew than in other languages, such as Spanish or Italian, so achievement in Hebrew language proficiency is especially notable.

The first chart shows the target levels in the four skills of Hebrew proficiency (Listening, Reading, Speaking and Writing) by the grade range. For example: by the end of the fifth grade, most students are expected to develop listening skills at the Intermediate Low level as defined by ACTFL, or the parallel level 4 in the AVANT scale.

K-12 IMMERSION PROGRAM PROFICIENCY TARGETS FOR LEVEL 3 & 4 DIFFICULTY LANGUAGES

These include logographic languages that are taught with a balanced emphasis on reading, writing, listening and speaking. (Source: Ohio Department of Education)

<u>MODE AND SKILL</u>	End of K-2	End of 3-5	End of 6-8
INTERPRETIVE COMMUNICATION: Listening	ACTFL-Novice High AVANT - 3	ACTFL-Int. Low AVANT-4	ACTFL - Int. Mid AVANT - 5
INTERPRETIVE COMMUNICATION: Reading	ACTFL-Novice Mid AVANT - 2	ACTFL -Novice High AVANT - 3	ACTFL - Int. Low AVANT - 4
INTERPERSONAL COMMUNICATION: Speaking	ACTFL -Novice High AVANT - 3	ACTFL - Int. Low AVANT - 4	ACTFL -Int. Mid AVANT - 5
PRESENTATIONAL COMMUNICATION: Speaking	ACTFL-Novice Mid AVANT- 2	ACTFL - Int. Low AVANT - 4	ACTFL -Int. Mid AVANT - 5
PRESENTATIONAL COMMUNICATION: Writing	ACTFL --Novice Low AVANT - 1	ACTFL -Novice High AVANT -3	ACTFL-Int. Low AVANT - 4

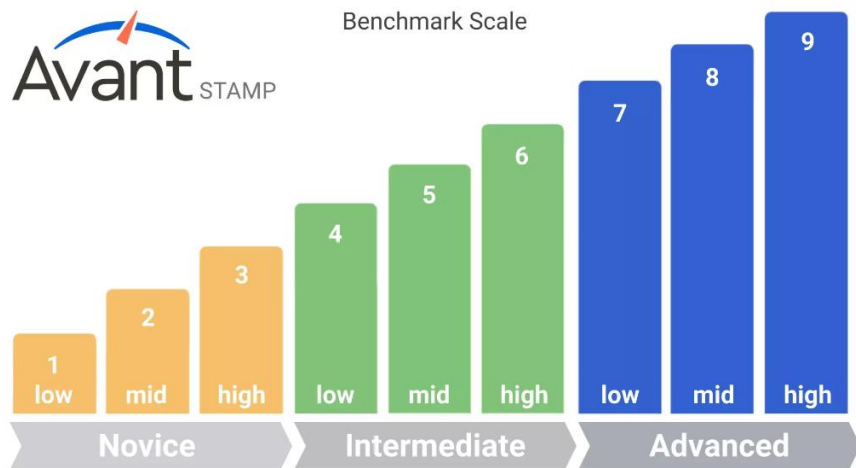
The second chart compares our students' results in the Avant assessment from the spring of 2019 and spring of 2022. Please note that the dots further to the right indicate stronger skills. Looking at the averages, we can see the impact of the pandemic on the development of the students' Hebrew skills, especially in the younger grades (which is consistent across the field). In the older grades, we can see that there are significant gains, especially in the eighth grade, compared to spring 2021.

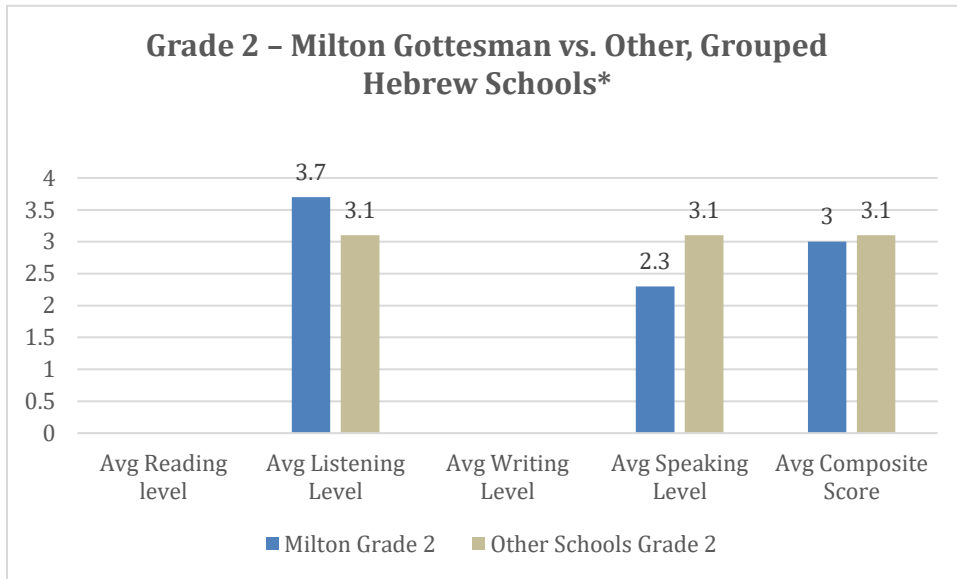
Year	Grade	Count of Composite Score	Avg. Reading Level	Avg. Listening Level	Avg. Writing Level	Avg. Speaking Level	Avg. Composite Score
2019	Grade 2	59	4.1	2.6	3.4		
	Grade 3	49	4.0	4.6	3.2	3.0	3.7
	Grade 4	48	4.8	5.3	3.5	3.5	4.3
	Grade 5	42	5.6	5.8	4.3	3.9	4.9
	Grade 6	42	5.8	6.2	4.5	3.9	5.1
	Grade 7	24	5.4	5.8	4.4	4.2	4.9
	Grade 8	38	5.8	6.1	4.8	4.4	5.2
2022	Grade 2	56	3.7	2.3	3.0		
	Grade 3	56	3.4	4.2	2.3	2.1	3.0
	Grade 4	52	4.0	4.1	3.0	3.0	3.5
	Grade 5	59	4.9	4.9	3.6	3.4	4.2
	Grade 6	47	5.3	5.4	4.2	4.1	4.8
	Grade 7	36	5.4	6.0	4.4	4.7	5.1
	Grade 8	36	6.1	6.5	5.4	5.3	5.8

Avant Assessment *Where Assessment Creates Proficiency*

The following charts show the 2022 Avant results of our students compared with other (grouped) Hebrew Schools. The blue bars represent the average scores of each skill for Milton's students. The gray bars represent the results of other Hebrew schools, grouped. For reference, below is Avant's benchmark scale.

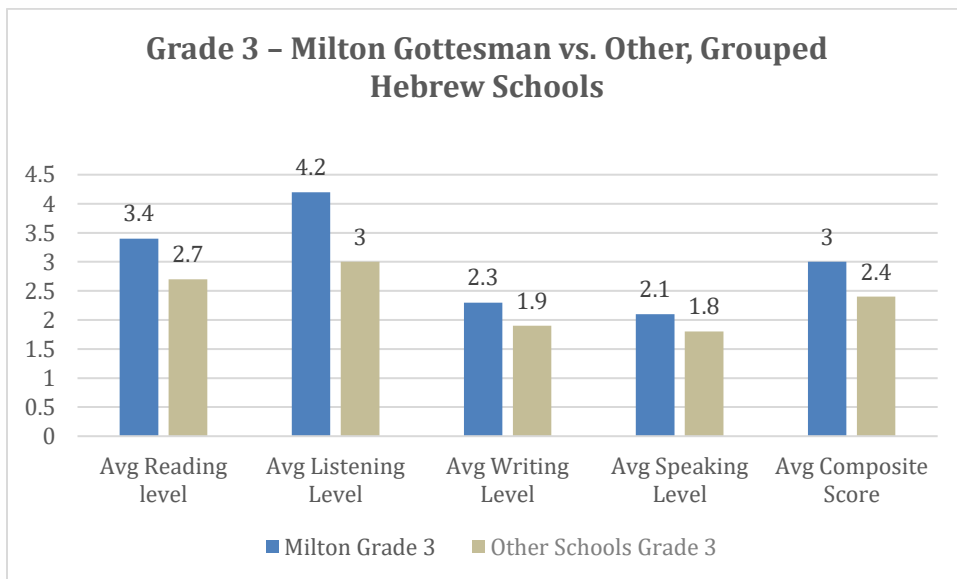
* Please note: the term Hebrew schools in the Avant charts and literature refers to other dual-language Jewish day schools.



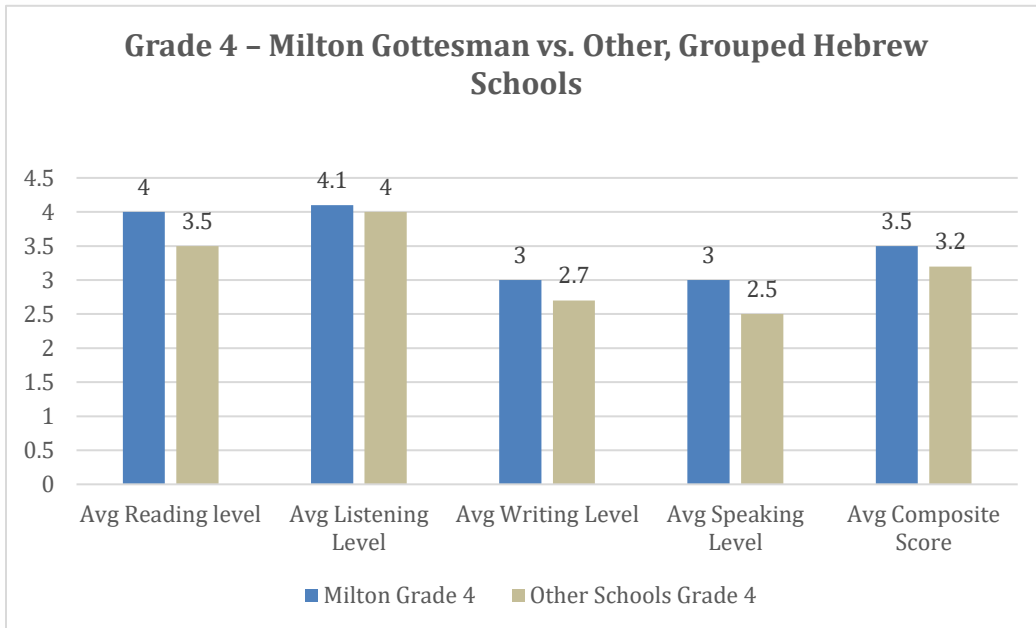


*In second grade, only the listening and speaking skills were assessed.

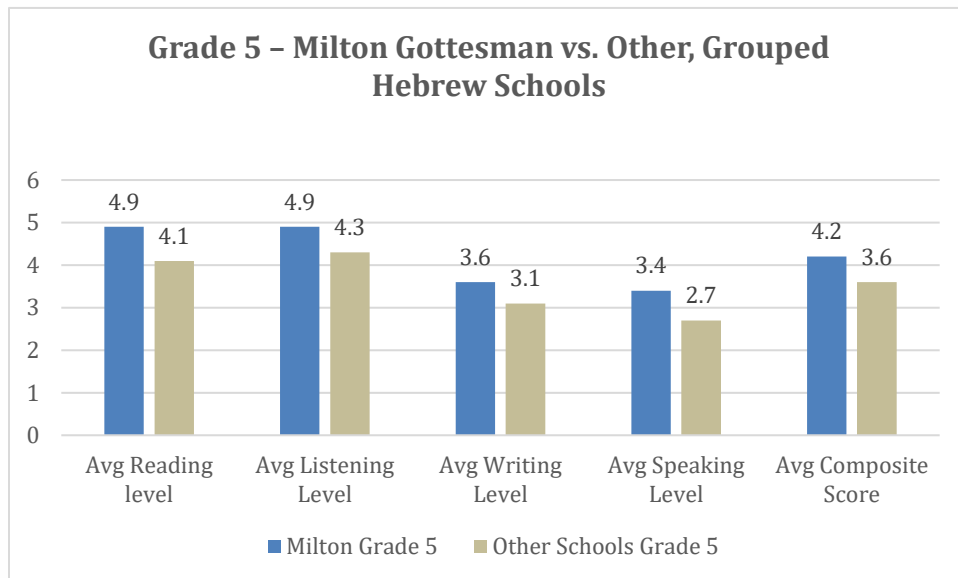
Grade 2: Number of students assessed:
 Milton: 56
 Other schools: 18



Grade 3: Number of students assessed:
 Milton: 56
 Other schools: 111

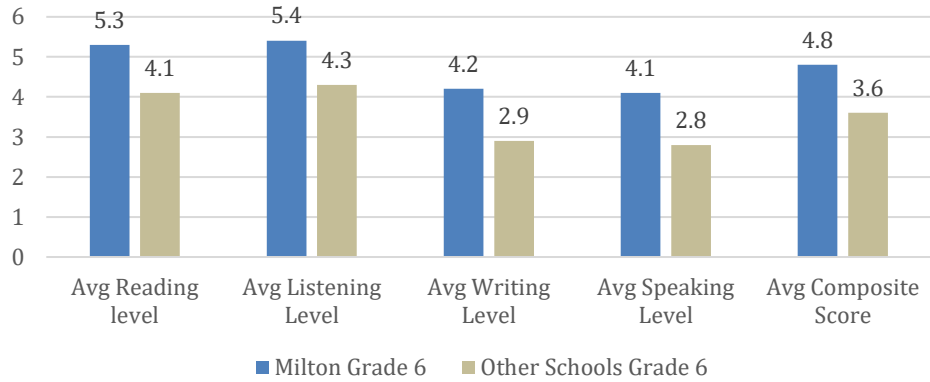


Grade 4: Number of students assessed:
 Milton: 52
 Other schools: 154



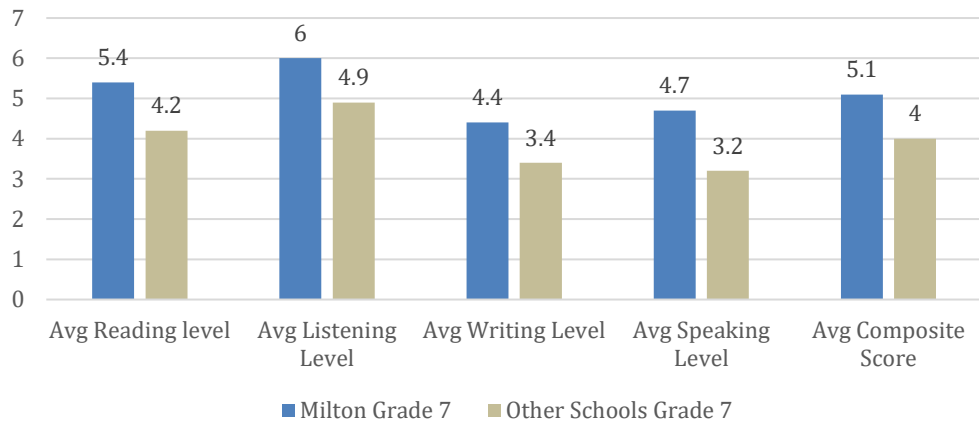
Grade 5: Number of students assessed:
 Milton: 59
 Other schools: 295

Grade 6 – Milton Gottesman vs. Other, Grouped Hebrew Schools

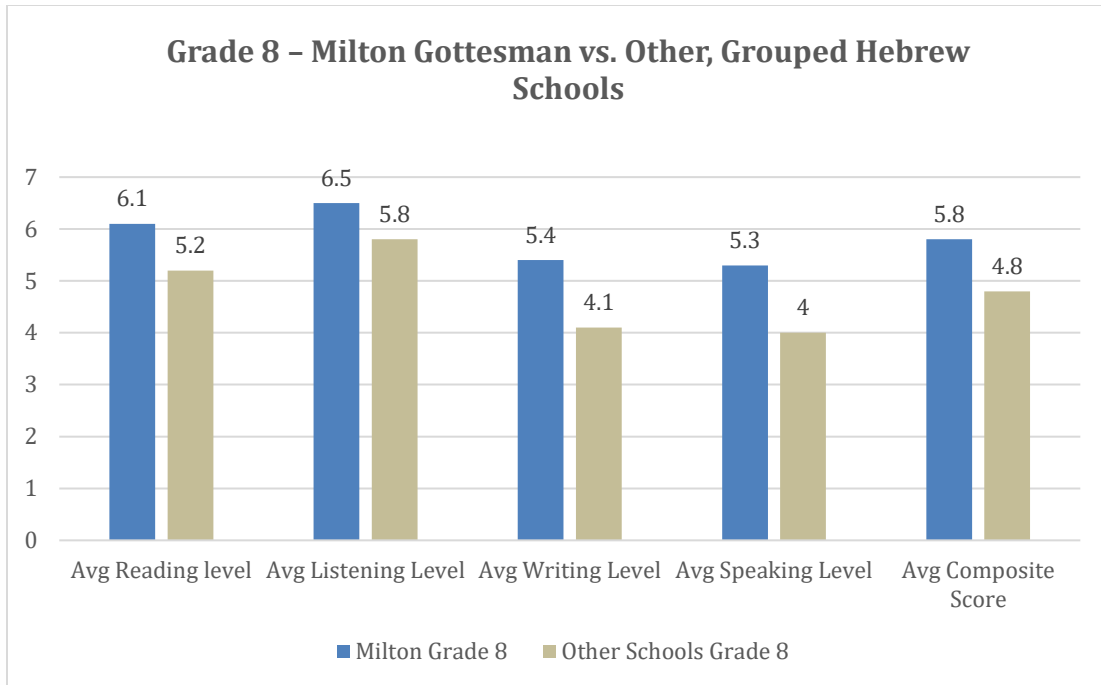


Grade 6: Number of students assessed:
Milton: 47
Other schools: 190

Grade 7 – Milton Gottesman vs. Other, Grouped Hebrew Schools



Grade 7: Number of students assessed:
Milton: 36
Other schools: 171



Grade 8: Number of students assessed:

Milton: 36

Other schools: 157

As you can see, this assessment demonstrates that **MILTON leads its peer schools in all four skills of language acquisition** (Speaking, Listening, Reading, and Writing). This is a testament to the Hebrew teachers' dedication and incredible efforts to engage and advance the students, even throughout the pandemic. We also want to thank you, our parents, because this achievement also reflects your commitment to Hebrew language education.

HOW TO READ INDIVIDUAL ASSESSMENT RESULTS

Below please, find a *sample* of an individual student's assessment results. Each test taker's report has a scoring graphic for each test section. The filled area (orange/green/blue) depicts the level attained. For the Writing and Speaking sections of the test, an additional shaded area will appear if the test taker had one test item that scored at a higher level. This serves as an alert that the test taker may be operating across a range of proficiency levels with this skill.

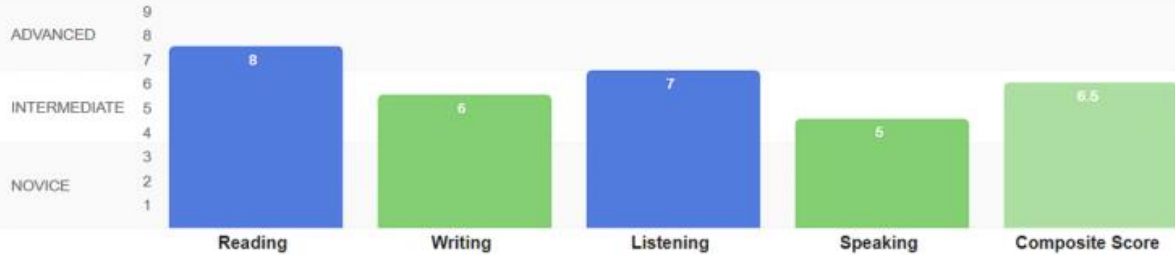
- The area to the right of the inverted pyramid describes the characteristics associated with the skill (Reading, Writing, Listening, Speaking) and level category (Novice, Intermediate, Advanced).
- The area to the far right contains Power-Up Suggestions that the test taker can work on to attain higher-level scores in the particular skill.
- For more information about the Avant Assessment reports, please check [Avant's website](#).


First Name Last Name

Login Name: tester1

Language: Spanish

Start Date: September 07, 2019



	LEVEL DESCRIPTION	SUGGESTIONS
READING		
<p>8 ADVANCED MID</p> 	<p>At this level, learners are able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> understand long, complex articles and reports concerned with specialized topics including critical viewpoints understand subtleties and nuances of texts on familiar topics understand some idiomatic uses of language 	<p>Suggestions to 'Power Up' to the next level:</p> <ul style="list-style-type: none"> practice reading a variety of extended texts such as novels, professional journals, instruction manuals and texts with author intended inferences and nuance focus on building depth of vocabulary by studying and learning multiple senses of words, including homonyms and synonyms
WRITING		
<p>6 INTERMEDIATE HIGH</p> 	<p>At this level, learners are able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> write clear, detailed, extended texts on a wide range of subjects related to personal interests create texts that show good control of the language, using a variety of transition and linking words and strategies show increased grammatical accuracy and vocabulary depth and breadth in texts 	<p>Suggestions to 'Power Up' to the next level:</p> <ul style="list-style-type: none"> focus on increasing the amount of language that you produce, using a variety of complex sentences with both added details and less common vocabulary focus on creating cohesion and natural flow in your writing, with clear and smooth flow from beginning, middle and end
LISTENING		
<p>7 ADVANCED LOW</p> 	<p>At this level, learners are able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> understand reports concerned with contemporary problems in which the speaker or presenter shares particular attitudes or viewpoints understand some extended speech on unfamiliar topics delivered through various media sources 	<p>Suggestions to 'Power Up' to the next level:</p> <ul style="list-style-type: none"> practice listening to longer, more detailed audio passages such as news reports, audio books and reviews with critical opinions use focused listening to identify personal opinion and critical analysis of stories/situations and to identify idiomatic and nuanced use of language
SPEAKING		
<p>5 INTERMEDIATE MID</p> 	<p>At this level, learners are able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> create language that shows groupings of ideas, which are loosely connected using some transition words describe experiences and events in everyday life at home, school and in the community show increased fluency and control of some complex language, with accurate pronunciation 	<p>Suggestions to 'Power Up' to the next level:</p> <ul style="list-style-type: none"> focus on linking thoughts and ideas together using more complex language and linking strategies focus on using less common vocabulary identify a speaking partner who is able to give you feedback and that you can speak with on a daily basis